

# Optimiser son enseignement pour mieux différencier grâce à l'IA : exemples d'usage en cours de langues vivantes

L'intelligence artificielle (IA), désormais facilement accessible, constitue aujourd'hui un véritable levier de différenciation pédagogique. Grâce à la diversité des outils à disposition, elle permet d'ajuster les contenus des cours, de varier les processus d'apprentissage, d'accompagner aussi bien les élèves à besoins éducatifs particuliers que ceux en situation de réussite et de proposer des modalités de production adaptées aux profils et aux rythmes de chaque élève. Elle offre un panel d'autres pistes pédagogiques pour faire progresser nos élèves et les engager dans leurs apprentissages, selon leurs besoins et les objectifs de nos séquences.

Cet article propose une exploration pratique de quelques usages de l'IA en lien avec les dimensions de la différenciation pédagogique, en considérant cette technologie comme un **outil de facilitation**, au service d'un **enseignement plus inclusif**, sans jamais se substituer à l'expertise du professeur, comme le rappelle le cadre d'usage « L'IA en éducation : cadre d'usage » (juin 2025, page 8) : « L'utilisation de l'IA doit se faire de manière **responsable et réflexive**, en s'appuyant sur l'**expertise professionnelle des personnels** qu'elle peut assister, mais jamais remplacer. »

Rappelons en préambule qu'une vérification des exigences du **RGPD** s'avère indispensable dans tout usage pédagogique du numérique, afin de garantir la protection des données personnelles des élèves (« L'utilisation des solutions libres doit être privilégiée », *ibid*). Par ailleurs, il convient de sensibiliser aux **impacts environnementaux** liés aux technologies numériques, notamment en termes de consommation de ressources naturelles telles que l'eau et l'énergie. Enfin, l'usage de l'**intelligence artificielle générative** par les élèves doit être **strictement encadré** : conformément aux objectifs des programmes et au Cadre de Référence des Compétences Numériques (CRCN), il n'est pas recommandé ni autorisé **avant la classe de quatrième** et son utilisation doit s'inscrire dans des contextes pédagogiques explicitement accompagnés par l'enseignant. Pour en savoir plus : <https://www.education.gouv.fr/cadre-d-usage-de-l-ia-en-education-450647>

## ► De quoi s'agit-il ? Pourquoi utiliser l'IA pour différencier ?

Dans le champ de la recherche, **quatre axes de différenciation** sont identifiés :

1. **Agir sur les processus** : varier et adapter les stratégies d'apprentissage afin de mieux les ajuster aux différents profils d'élèves.
2. **Variation des contenus** : proposer des supports adaptés aux besoins et aux objectifs pédagogiques.
3. **Diversifier les productions** : offrir des formes d'expression variées et ajuster les attendus en fonction des niveaux de compétences visés.

4. **Adapter l'environnement** : ajuster les modalités de travail, le rythme, l'accompagnement et les supports matériels mis à disposition.

L'IA peut permettre d'agir sur chacun de ces axes grâce à la rapidité de génération, à la variété des formats proposés et aux possibilités d'adaptation des supports. Le professeur peut ainsi adapter ses pistes pédagogiques à partir des propositions générées et enrichir ses séquences, **tout en conservant l'analyse de documents authentiques comme source prioritaire de contenu pour son enseignement.**

En classe, le recours à l'IA permet notamment :

- une meilleure prise en compte **des besoins individuels et collectifs**
- davantage de possibilités pour **réduire l'écart** entre les élèves à besoins éducatifs particuliers et les élèves en réussite, tout en permettant à tous de progresser
- **un renforcement de la motivation**, grâce à des stratégies et des formats d'apprentissage plus diversifiés, engageants et adaptés
- un gain de temps dans la préparation, permettant de **différencier de manière plus régulière et plus efficiente**

#### ► Comment utiliser l'IA comme outil de différenciation ?

Vous trouverez ci-dessous des exemples d'usage de l'IA, non exhaustifs, en fonction des axes de la différenciation pédagogique précédemment évoqués, **avec un focus sur la différenciation des processus.**

### 1) Une aide à la représentation et à la compréhension

Les visuels facilitent généralement la compréhension, notamment pour les élèves ayant besoin d'un support plus explicite, comme les élèves dyslexiques et les élèves allophones, en favorisant l'accès **à la représentation mentale**. Ce type d'aménagement figure fréquemment **dans les plans d'accompagnement personnalisés**. Ces visuels deviennent alors un appui pour comprendre la tâche attendue, accéder au sens des contenus étudiés, organiser les idées et mémoriser.

Les imagiers lexicaux, les icônes associées aux consignes ainsi que les photos-récits (images séquentielles) constituent **des supports d'étayage visuel** pour les élèves afin de soutenir efficacement les apprentissages mais **en veillant à ne pas générer de surcharge cognitive ni d'effets distracteurs**. Leur création par l'IA doit toutefois rester ponctuelle, ciblée et raisonnée **au regard de leur fort impact environnemental**, étant donné que de nombreuses ressources existent déjà en ligne. Pour rappel : « L'IA doit être utilisée si aucune autre solution moins coûteuse écologiquement ne répond de façon satisfaisante au besoin. » (« L'IA en éducation : cadre d'usage », p. 8).

Les IA génératives d'images (Leonardo AI, Canva DreamLab, Vittascience...) permettent ainsi de créer rapidement, par exemple, des **pictogrammes**, des **icônes**, des **illustrations d'activités ou de textes** ou encore des **représentations mentales simplifiées (schémas)**.

**Exemples proposés** : proposer un support visuel pour accéder plus facilement à la compréhension d'un texte, de lexique ou des consignes en langue-cible.

**Exemple 1** : représenter visuellement une activité d'écoute en cours de langue.

**Prompt** : je souhaiterais un logo moderne représentant une étudiante connectée à une tablette avec un casque audio en cours d'espagnol.

**Prompt négatif** : microphone.



Ce type de pictogramme peut être intégré à **une consigne écrite** ou utilisé dans **des affichages permanents** en classe afin d'illustrer une instruction orale, jusqu'à son automatisation par les élèves. Il rend la tâche demandée plus immédiatement compréhensible, notamment pour les élèves rencontrant des difficultés de compréhension.

**Exemple 2** : représenter les différentes modalités de travail (individuel, binôme, groupes, îlots) avec DALL·E pour rendre les consignes plus explicites et proposer un repérage visuel des modalités de travail.

**Prompt** : "créer quatre avatars différents représentant des élèves dans diverses situations d'apprentissage : un en situation de travail individuel, un en situation de travail en binôme, un en situation de travail de groupe, un en situation de travail en îlots, dans un style épuré."



Images générées par DALL-E (intégré à Chat GPT) - Nombre d'images générées par jour limité à 3 (version gratuite)

Ces illustrations constituent également un appui pour l'axe 2 de la différenciation pédagogique, qui vise à **adapter l'environnement et les modalités de travail**.

Les images générées permettent d'explicitier les activités (signaler immédiatement la modalité demandée, instaurer des routines visuelles stables et sécurisantes), de structurer l'espace de travail, de créer une continuité visuelle dans les activités proposées et de guider l'élève dans l'organisation de son travail, notamment dans le cadre de dispositifs pédagogiques tels que **le plan de travail autonome**.

Elles peuvent également être mobilisées pour illustrer une expression spécifique ou encore un texte en séquençant les idées exprimées. On peut, par exemple, proposer ponctuellement des images créées à **associer aux différentes unités de sens d'un document** aux élèves rencontrant des difficultés de compréhension.

Ces supports visuels permettent ainsi de répondre à des besoins collectifs ou particuliers, conformément à une préconisation fréquente des **Plans d'Accompagnement Personnalisé (PAP)** en langues vivantes : **« proposer des supports visuels (dessins, croquis, gestes, vidéos) pour faciliter la compréhension »**, en cours ou en situation d'évaluation.

La proposition de **schémas** mettant en évidence les liens logiques entre les idées constitue également un appui pertinent pour soutenir la compréhension de documents authentiques.

En intégrant des supports visuels pertinents, attractifs et adaptés au contexte d'enseignement, le recours à l'IA contribue à maintenir davantage l'attention des élèves, à améliorer leur compréhension et leur mémorisation, tout en développant progressivement **leur autonomie dans la réalisation des tâches**.

## 2) Une aide ponctuelle à la mise en œuvre pédagogique

Plusieurs outils permettent de générer des **activités différenciées** à partir d'un support textuel préalablement étudié, d'une vidéo ou d'un site internet, l'objectif étant d'**accompagner plus finement la progression de chaque élève**, grâce à **des exercices d'entraînement adaptés**.

- **QuestionWell** (<https://questionwell.org/>) :

Il s'agit d'un outil d'intelligence artificielle conçu pour les enseignants, qui permet de générer automatiquement **différentes modalités de questionnement d'un même support pédagogique**. L'outil propose des questions modifiables par le professeur, alignées **sur les objectifs d'apprentissage visés** et exportables vers de multiples plateformes.

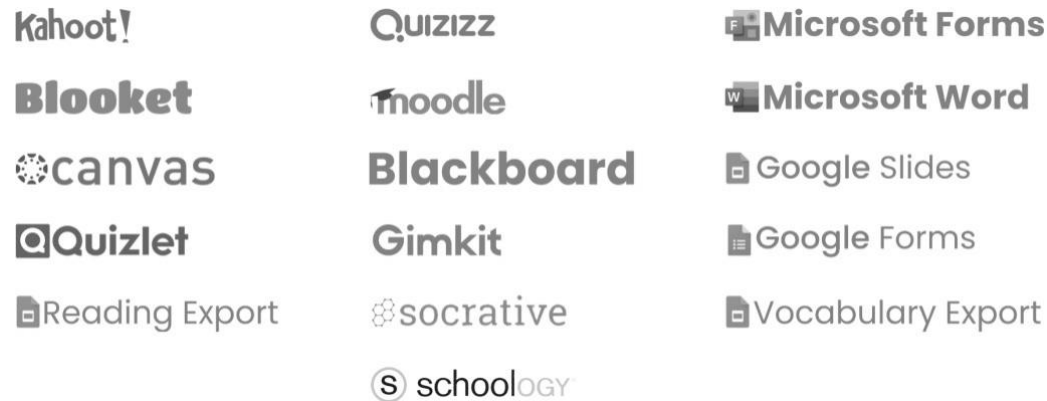
Il convient de souligner que **ce type d'activité ne doit pas être la norme toutefois en classe**. En effet, l'étude de documents doit participer à construire la réflexion autour de la problématique identifiée à partir d'éléments clés de compréhension afin d'établir la situation d'énonciation et à la formulation d'hypothèses. De plus, le questionnement comme processus frontal et répétitif peut instaurer une lassitude chez les élèves. Ce type d'activités peut intervenir ponctuellement en prolongement dans le cadre d'un travail hors de la classe, **afin de vérifier la compréhension globale ou d'affiner la compréhension fine, en complément d'activités d'expression favorisant le réemploi des idées construites en cours**.

#### ► Quelles sont les plus-values pédagogiques de cet outil de différenciation ?

QuestionWell permet de **varier les types de questions proposées aux élèves**. L'outil génère notamment des questions fermées ou ouvertes (à privilégier), ainsi que des questions de réflexion ou d'analyse, organisées **selon différents niveaux cognitifs, en lien avec la taxonomie de Bloom**. Cette classification des objectifs d'apprentissage permet de décrire les différents niveaux de compétences cognitives mobilisés par les élèves. Elle met en évidence que certaines tâches sollicitent des compétences simples (mémoriser, comprendre, appliquer), tandis que d'autres requièrent des capacités plus complexes (analyser, évaluer, créer). **Le recours à cette classification** favorise ainsi la diversification des activités, différenciées selon les profils d'élèves, et l'accompagnement progressif **vers un niveau de complexité plus élevé**, en évitant de se limiter à la seule mémorisation.

La diversité de propositions suggérées par QuestionWell constitue donc un atout pour différencier les activités **complémentaires à un travail d'analyse mené en classe** selon une complexité croissante, en fonction des besoins des élèves. Elles peuvent être mobilisées aussi dans le cadre d'évaluations diagnostiques ou formatives, d'activités d'entraînement ou d'approfondissement autonomes. Depuis peu, le site propose également la création de **vidéos interactives** intégrant directement les questions lorsque le support initial est une vidéo.

Les contenus générés peuvent être exportés et intégrés dans différents outils numériques, tels que des environnements numériques de travail ou diverses plateformes pédagogiques :



QuestionWell constitue ainsi un véritable levier de différenciation pédagogique dans la mesure où il facilite la proposition de **plusieurs niveaux de questionnement à partir d'un même support**. Cela permet **d'adapter les exigences sans modifier le contenu de base**, de rendre les apprentissages **plus accessibles** aux élèves à besoins éducatifs particuliers grâce à un étayage ciblé, tout en proposant des activités plus approfondies aux élèves en facilité, **afin de favoriser la progression de tous les élèves**.

- **Educol.net** : cet outil propose **des générateurs d'activités ludiques et interactives**, tels que des mots croisés, des puzzles ou d'autres jeux linguistiques. Ces activités, à proposer de manière très ponctuelle, de préférence en dehors du temps de classe, permettent **d'adapter les niveaux de difficulté, en modulant les contenus et les exigences, sans pour autant modifier les objectifs d'apprentissage communs**.

Ce type d'activités peut être proposé par exemple aux élèves **inclus dans les dispositifs ULIS au sein des classes ordinaires**, afin de leur permettre de travailler un champ lexical en cours d'étude selon des modalités plus adaptées à leurs besoins, avec l'aide d'une AESH, notamment s'ils ne peuvent pas suivre l'ensemble des séances (souvent en raison d'une prise en charge extérieure). Le caractère ludique de ces exercices leur permet de favoriser leur engagement dans l'activité et, pour le professeur, de **mieux gérer l'hétérogénéité des niveaux**.

Pour la plupart des activités, deux options sont proposées sur Eduscol.net : une création entièrement personnelle ou une création assistée par l'IA. Dans ce second cas, le professeur renseigne un thème et se voit proposer **trois niveaux de difficulté** (facile, moyen et difficile). Il devient ainsi possible de concevoir plus efficacement **des activités différenciées et de moduler les propositions** en fonction de nos objectifs pédagogiques et des besoins des élèves.

Entrez les mots manuellement ou laissez notre générateur AI le faire pour vous!

### Générateur de Mots Croisés ✨

Thème:

Nombre de mots:

Le nombre de mots générés peut varier selon le thème.

Difficulté:

À noter que le genre des mots devra être précisé sur les documents générés, dans la mesure où il peut varier d'une langue à l'autre.

- **Des outils d'IA générative pour séquencer ou simplifier des consignes, lister des stratégies adaptées ou planifier des activités par niveaux.**

Le recours à l'IA générative constitue un levier pertinent pour soutenir la différenciation pédagogique. Des outils comme **Mistral AI et son outil phare Le Chat**, aujourd'hui une référence française en matière d'IA générative, dont les données sont hébergées en Europe, permettent notamment de **créer, reformuler ou simplifier des consignes**, afin de les rendre plus accessibles, sans en appauvrir les objectifs d'apprentissage. Cette possibilité répond directement aux besoins des élèves rencontrant des difficultés de compréhension, tout en maintenant un niveau d'exigence conforme aux attendus pédagogiques.

Ces outils offrent également la possibilité de générer **des listes de stratégies d'apprentissage** (aides méthodologiques, étapes guidées, exemples, reformulations), favorisant ainsi la diversification des appuis proposés aux élèves. Par ailleurs, ils facilitent **la planification d'activités déclinées par niveaux (guidé, intermédiaire, approfondi)**, à partir d'un même objectif ou d'un même support. Cela permet de moduler les exigences tout en conservant un cadre commun, garantissant ainsi cohérence pédagogique et équité des apprentissages

Ces usages s'inscrivent pleinement dans les principes de **la Conception Universelle des Apprentissages (CUA)**, une approche pédagogique intégrée dans de nombreux systèmes éducatifs (États-Unis, Canada, Europe) et en adéquation avec les objectifs de l'école inclusive. Cette approche contribue à varier les modes de **représentation** (consignes adaptées, reformulations), d'**action et d'expression** (stratégies proposées, productions différenciées) et d'**engagement** (activités accessibles et ajustées aux niveaux de chaque élève. L'IA devient ainsi un outil au service d'une différenciation plus réactive, plus fine et plus inclusive.

**Exemple de prompt** à soumettre à une IA générative en précisant votre projet pédagogique, le niveau de vos classes et, le cas échéant, les profils d'élèves concernés (préconisations de plans personnalisés d'apprentissage, par exemple) :

« Tu es un **assistant pédagogique expert en Conception Universelle des Apprentissages (CUA)** et en **différenciation pédagogique**. Tu vas **concevoir des propositions pédagogiques inclusives à partir de mon projet d'apprentissage** (*à préciser, en mentionnant une langue-cible et le niveau du CECRL visé*), en tenant compte de la diversité des élèves (*besoins à préciser*) et en anticipant les obstacles aux apprentissages (*donner des précisions si possible*).

Pour chaque activité, séance ou ressource demandée, tu dois systématiquement :

1. Rappeler brièvement **l'objectif d'apprentissage visé** (*en précisant les différents objectifs pédagogiques linguistiques, culturels, pragmatiques de votre séquence*).
2. Proposer **différentes stratégies pédagogiques et un étayage adapté** (consignes simplifiées, séquencées ou reformulées, supports visuels, exemples, aide lexicale ou méthodologique, amorces...).
3. Proposer **divers modes d'action et d'expression** (oral/écrit, guidé/autonome, individuel/collaboratif, production courte ou développée).
4. Proposer **plusieurs moyens d'engagement** (contextualisation, choix, motivation, niveaux de défi).
5. Décliner l'activité **selon au moins trois niveaux d'étayage** :
  - niveau 1 : fortement guidé
  - niveau 2 : intermédiaire
  - niveau 3 : autonome / approfondi
6. Suggérer, lorsque c'est pertinent, des **adaptations pour les élèves à besoins particuliers** (difficultés de compréhension, troubles DYS, allophones, élèves à haut potentiel- *à préciser par le professeur*).

Tes réponses doivent être **claires, structurées, directement exploitables en classe** et doivent respecter **des objectifs communs pour tous les élèves**. »

Voici un extrait d'une demande de création de séance volontairement simple à partir de ce prompt, générée avec une IA générative (Le Chat- Mistral AI), puis retravaillée à la marge.

**Il est en effet essentiel de rappeler que le professeur expert reformule, ajuste et enrichit les propositions afin de les aligner précisément avec ses objectifs pédagogiques et les besoins spécifiques de ses élèves, qu'il est le seul à pouvoir anticiper.**

**Activité : *comentar una obra pictórica*** / espagnol - niveau A2

Projet d'apprentissage : commentaire guidé d'un tableau d'un ou d'une peintre hispanophone

## 1. Objectif d'apprentissage (commun à tous) : décrire et commenter un tableau simple en espagnol (niveau A2)

- Identifier le sujet, les personnages, le lieu, la période concernée
- Utiliser des structures descriptives de base permettant de dégager la composition du tableau
- Exprimer une description, une interprétation simple et une impression

## 2. Moyens d'engagement (motivation et implication)

- **Choix de l'œuvre** (2 ou 3 tableaux proposés du même artiste)
- **Défi progressif** : décrire → interpréter → exprimer une opinion précise
- **Entrée personnelle** : “¿Por qué has elegido este cuadro?”
- **Valorisation** : production orale possible, droit à l'erreur
- **Déclinaisons motivantes** : travail en binôme, enregistrement audio, mini-défi « *experto del cuadro* » pour les élèves avancés

## 3. Modes de représentation (accès au sens)

**a) Consignes (anticipation des difficultés)** : consignes courtes et numérotées, une seule action par phrase, verbes clés en gras

→ Exemples de consignes simplifiées : **mira** el cuadro centrándote en la luz. / Di lo que **ves** en cada parte. / **Describe** los colores y di qué impresión producen. / **Da** tu opinión sobre la obra, su construcción y su sentido...

**b) Supports visuels et aides**

- Tableau projeté et version papier
- **Fiche-outil illustrée** : vocabulaire des couleurs si besoin (élèves ULIS par exemple) / lexique de l'analyse de tableau / structures modèles : *el cuadro se divide en... / Veo a... / Los colores son... y dan una impresión de... / A mi parecer... porque...*

→ Adaptations pour les élèves dyslexiques : police lisible, interligne large, pictogrammes associés au lexique avec version individuelle audio si possible.

## 4. Modes d'action et d'expression

Les élèves peuvent : **parler** ou **écrire**, travailler **seuls ou à deux**, produire : des phrases courtes, un paragraphe structuré, un enregistrement audio, une carte mentale légendée...

## 5. Différenciation par niveaux d'étayage

- **Niveau 1 – fortement guidé** (prioritaire pour les élèves en grande difficulté), lexique fourni ✓ Objectif : **décrire simplement**

→ **Exemple d'exploitation** : *¿Qué ves en el cuadro? / ¿Dónde están los personajes? / ¿Qué colores dominan? / ¿Qué sentimiento transmite el cuadro? ...*

- **Niveau 2 – intermédiaire** : questions-guides, lexique partiel, connecteurs simples proposés

✓ Objectif : **décrire et commencer à interpréter**

→ **Pistes d'exploitation** : *di lo que ves y cómo se organiza este cuadro. Analiza a los personajes y los colores. ¿Qué sentimiento transmite el cuadro? Justifica tus respuestas.*

- **Niveau 3 – autonome / approfondi** (élèves en facilité) : consigne ouverte et non segmentée, moins de guidage, enrichissement lexical possible, comparaison ou interprétation personnelle ✓ Objectif : **interpréter et argumenter simplement**

→ **Questionnement** : *presenta el cuadro, explica lo que representa analizando el mensaje del pintor / de la pintora. Establece vínculos con otras obras explicándolos con detalles.*

## 6. Adaptations spécifiques :

\* **Elèves dyslexiques** → temps supplémentaire, production orale valorisée, fiches structurées, lecture des aides par un adulte (enseignant ou AESH) possible, absence de pénalisation orthographique si préconisée.

\* **Elèves en facilité** : tâche ouverte, liberté de format, défi supplémentaire (comparaison de deux tableaux, hypothèse sur l'intention de l'artiste, vocabulaire plus précis, justification des émotions exprimées, références aux influences artistiques...)

## 7. Évaluation : objectif global identique pour tous

- Modalités variées, en accord avec les aménagements à mettre en place
- Critères clairs : richesse lexicale adaptée au niveau, clarté de la description, cohérence du propos
- Auto-évaluation possible avec pictogrammes-repères

En envisageant la différenciation pédagogique au regard de la Conception Universelle des Apprentissages (CUA), il ne s'agit plus seulement d'adapter a posteriori, mais **d'anticiper la diversité des élèves dès la conception des situations d'apprentissage**. Cela implique de prendre en compte les différences de niveaux, les besoins éducatifs particuliers, l'allophonie, les troubles DYS ou TDAH, mais aussi la fatigabilité ou le manque de confiance. La CUA vise ainsi un enseignement inclusif et facilitant pour tous les élèves, au-delà des différences :

- en multipliant les **modes d'accès aux contenus** (textes, images, audio, vidéos, schémas)
- en diversifiant les **modalités d'action et d'expression** (oral, écrit, dessin, carte mentale, QCM, outils numériques)
- en proposant différentes **formes d'engagement** (choix, jeux, projets, travail collaboratif, situations motivantes).

Enfin, la CUA peut être intégrée directement à un assistant conversationnel intégré à l'IA (**Eureka CUA**), conçu pour proposer des scénarios pédagogiques en adéquation avec ses principes. Son objectif est d'aider le professeur à préparer, à adapter et à différencier de façon plus efficiente le contenu de ses séquences.

Dans cette perspective d'adaptation pédagogique, l'intelligence artificielle apparaît donc **comme un outil facilitateur** au service d'une différenciation pensée en amont, plus systématique et plus inclusive. Elle ne se substitue ni à l'expertise pédagogique ni au regard professionnel du professeur qui demeure évidemment libre de sélectionner, d'écarter ou d'ajuster les propositions générées. **Le recours à l'IA peut ainsi constituer un accompagnement ponctuel et réfléchi (à la fois sur les plans éthique et écologique) dans la conception de dispositifs souples, équitables, efficaces et réutilisables ou transférables lorsque cela est possible**. Ces dispositifs visent à permettre à chaque élève de progresser vers des objectifs communs, par des chemins d'apprentissage adaptés.

*Dans un prochain article, nous poursuivrons cette réflexion en proposant d'autres stratégies concrètes **pour différencier en mobilisant l'intelligence artificielle comme point d'appui**. Il s'agira notamment **d'ajuster le niveau et la complexité des supports proposés**, ainsi que de **diversifier les modalités de production**, afin d'explorer l'ensemble des axes de la différenciation pédagogique.*

Article proposé par Amélie Delmas,

professeure d'espagnol au  
Collège Jean Monnet (46),  
formatrice académique, accompagnatrice CARDIE.